



# ADVOCATE HEALTH

## **Informativa sul divieto di discriminazioni nella fornitura dei servizi**

Advocate Aurora Health assicura il rispetto di tutte le leggi e le normative statali e federali in materia di diritti civili. Nessun individuo dovrà essere escluso dalla partecipazione o dall'accesso ad attività o benefici, né dovrà essere vittima di discriminazioni di qualsiasi genere in riferimento a razza, colore della pelle, origine nazionale o ascendenza, età, sesso, orientamento sessuale, identità di genere, credo politico o affiliazione politica, appartenenza a categorie protette o corpi militari, disabilità fisica o mentale o relazione con una persona con disabilità, stato coniugale o stato di gravidanza. Questa informativa fa riferimento all'idoneità ad accedere alla fornitura dei servizi e ad altre forme di trattamento nell'ambito delle attività e dei programmi di Advocate Aurora Health.

Advocate Aurora Health:

- Mette a disposizione assistenza e servizi gratuiti per permettere alle persone con disabilità di comunicare in modo efficace, ad esempio:
  - interpreti di lingua dei segni qualificati;
  - informazioni disponibili in altri formati (caratteri grandi, in formato audio o in altri formati elettronici accessibili, ecc.).
- Mette a disposizione servizi gratuiti in altre lingue per persone non di madrelingua inglese, ad esempio:
  - interpreti qualificati;
  - informazioni disponibili in altre lingue.
- Non obbliga le persone a chiedere ad amici, familiari o minori di fare loro da interpreti

Per richiedere questi servizi presso una delle sedi di Advocate Aurora Health, contatta un rappresentante della struttura.

### **Presentazione di un reclamo sulla fornitura dei servizi**

Se ritieni che Advocate Aurora Health non abbia fornito adeguatamente i servizi necessari o che abbia operato discriminazioni di qualsiasi genere in riferimento a razza, colore della pelle, origine nazionale, età, disabilità, sesso, orientamento sessuale o identità di genere, ti invitiamo a presentare un reclamo attraverso i seguenti canali:

Civil Rights Coordinator  
750 W. Virginia Street, Milwaukee, WI 53204  
Telefono: 1.888.568.6845  
E-mail: [CivilRights@aah.org](mailto:CivilRights@aah.org)

Potrai presentare un reclamo di persona, per posta o tramite e-mail. Se hai bisogno di assistenza per presentare un reclamo, potrai rivolgerti a un responsabile per le relazioni con i pazienti (Patient Relations Representative) o al coordinatore per i diritti civili (Civil Rights Coordinator).

In alternativa, potrai anche contattare la sede statale o federale dell'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della salute e dei servizi umani (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) per presentare un reclamo in formato elettronico, telefonicamente o tramite e-mail.

Illinois Department of Human Rights  
James R. Thompson Center  
100 W. Randolph Street, 10th Floor – Intake Unit  
Chicago, IL 60601  
Messaggi vocali: 312.814.6200,  
Dispositivi telefonici per non udenti (TDD):  
866.740.3952

Wisconsin Department of Health Services  
Office of Civil Rights Compliance  
One West Wilson St, Room 651  
P.O. Box 7850, Madison, WI 53707-7850  
Messaggi vocali: 608.266.1258,  
Telescrivente (TTY): 800.947.3529  
Fax: 608.267.1434, [DHSCRC@dhs.wisconsin.gov](mailto:DHSCRC@dhs.wisconsin.gov)

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
Messaggi vocali: 800.368.1019, TDD: 800.537.7697  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>